POWERED BY LENMAR®

Model: PPU2100X

PowerPort™ Kit - Portable Battery & Charger

PLEASE READ THIS INFORMATION THOROUGHLY BEFORE USING THIS PRODUCT. IT CONTAINS IMPORTANT OPERATING INSTRUCTIONS FOR YOUR UNIT.

Owner's manual

Thank you for purchasing the PowerPort Kit Portable Battery and Charger. Take the compact, lightweight PowerPort with you wherever you go and have a handy charger or rescue battery that works anywhere! PowerPort charges your PDA, mobile phone, MP3 player, game system, or any device that can be charged via a USB cable connection.

Included in the package you have purchased:

- PowerPort Battery / Charger
- USB retractable charging cable
- Adapter Tips for various mobile devices
- AC to USB Power Adapter
- DC to USB Power Adapter
- Carrying Case

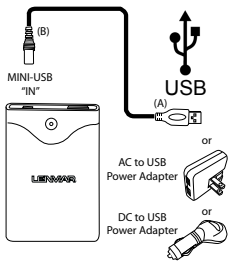
Charging your PowerPort

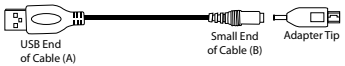
Note: Prior to initial use fully charge your PowerPort before connecting to your device.

Attach the Mini USB adapter tip to the small end of the cable (B). Plug the Mini USB connector into the top of the PowerPort's mini USB jack labeled "IN."

Plug the USB end of the cable (A) in to any powered USB port, such as an available USB port in your computer, the AC to USB Power Adapter (included), or the DC to USB Power Adapter (included).

While charging, the LED Battery Status Indicator will light up red. When the charging process has been completed the LED will turn blue. Once the charge indicator shows the charge has completed disconnect the battery from the USB power source. Your PowerPort is ready to go.

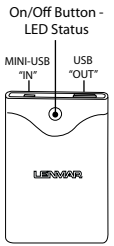




On/Off Button - LED Status

With the built in ON / OFF button, you have the option of using the PowerPort when you need it. When you need an extra charge in your device, just push the button once to turn it "ON" and you will see the LED status indicator light and charging will proceed. Once your device is charged, just press the button again and the PowerPort will turn "OFF."

Blue status LED – A blue light indicates the PowerPort is in use, or OK for use.
Red status LED – A red light indicates the PowerPort is recharging or needs to be recharged.
Flashing status LED – A flashing light indicates the PowerPort's battery is running low.



Charging Your Device Using Your PowerPort

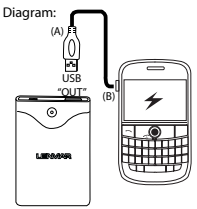
1. Plug the USB end of the cable (A) into the top of the PowerPort's USB slot labeled "OUT" (see diagram).

2. Choose the appropriate adapter tip for your device and attach it to the small end of the cable (B).

Note: You may charge additional devices with your existing USB cable.

3. Connect the adapter tip to your device.

Diagram:



4. Press the "ON / OFF" button to activate the PowerPort; the PowerPort's LED should illuminate blue. Your device should now indicate that it is receiving power. You must press the status indicator button to fully utilize the PowerPort. Some devices will appear to be charging as soon as they are connected to the PowerPort, even if the status indicator button has not been pressed. The PowerPort will emit a small amount of power upon connection to the device, however, this is not enough current to deliver a full charge.

5. If you are using the PowerPort to recharge your device, be sure to disconnect as soon as possible after your device is recharged to conserve the power in the PowerPort, and to avoid overcharging your device's battery.

Caution

- Do not overcharge the PowerPort. This will shorten the life span of the device.
- Disconnect the PowerPort as soon as it is practical after the charge is complete.
- Recycle or dispose of the PowerPort properly. If disposed of in fire or short–circuited, the PowerPort may leak or explode, causing personal injury.
- When not in use, unplug the PowerPort from all cables and devices.
- Do not drop.

Specifications

Input: 5 VDC, 1000mA max.
Output: 5 VDC, 700mA max.
Charge Time: Approx. 4 - 6 hrs.
Charge current: 1000mA max.
Voltage: 3.7 VDC
Wh: 8.8
Capacity: 2400mAh
Chemistry: Lithium-Ion
Weight: 65g
Dimensions: 99 x 61 x 10mm

Input: AC100-240VAC-50/60Hz
Output 1: DC 5V, 2A max
(1 USB port)
Output 2: DC 5V, 2A max
(2 USB ports using simultaneously, port1/port2 not exceeding 2A)
Weight: 50g
Dimensions: 70 x 50 x 18mm

Input: 12-24 VDC
Output: DC- 5V, 500mA max
Weight: 20g
Dimensions: 98 x 45 x 38mm

Limited 1 Year Warranty

Lenmar product is warranted to be free of defective parts and workmanship for stated period from the original date of purchase. Warranties are not transferable. The warranty excludes damage resulting from accident, misuse, modification, delay or loss of use, damage to equipment or by normal wear and tear.

ALL WARRANTY REQUESTS MUST BE SUBMITTED AT: www.lenmar.com/warranty
INCLUDE A COPY OF ORIGINAL PROOF OF PURCHASE WITH RETURNED BATTERY OR THE CLAIM WILL BE DENIED.

Copy of Proof of Purchase from an authorized Lenmar Dealer must include the following:
- The company where the product was purchased
- The date of purchase
- The model number of the product purchased
- Send back the product freight prepaid (we recommend insuring the package as Lenmar will not be responsible for shipments lost or damaged in transit).

Include $10.00 payable to Lenmar Battery Solutions for processing fee for ship to address in the Continental United States.
Include $15.00 for ship to address in Hawaii, Alaska or Canada.

Send to:
Lenmar Battery Solutions
Attn: Return Department
4035 Via Pescador
Camarillo, CA 93012-5050

Use preprinted Lenmar shipping label or clearly print your RA Number on the outside of the shipping carton.

Proposition 65 Notice (California)
The following statement is required in the state of California pursuant to the settlement of an action brought by the Mateel Environmental Justice Foundation against multiple electronics and appliance manufacturers

• WARNING: Handling the cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the state of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

For additional questions, comments or to explore other Lenmar battery solutions, visit our web site at: www.lenmar.com or call 800/424-2703 from 9AM – 5PM PST.

310-560-33-22-0917 r1 y1

Lithium-Ion battery must be recycled or disposed of properly.

RECYCLE RBRC Li-Ion 1-800-822-8837

POWERED BY LENMAR®

Modèle : PPU2100X
PowerPort™ Kit - Pile et chargeur portable

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE DOCUMENT AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. IL CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT.

Mode d'emploi

Merci d'avoir acheté le produit Ensemble de chargeur et pile portable PowerPort. Apportez le PowerPort compact et léger avec vous partout et vous aurez un chargeur pratique ou une pile de secours qui fonctionne n'importe où! Le PowerPort permet de charger votre ANP, votre téléphone mobile, votre lecteur MP3, votre système de jeu ou tout autre appareil pouvant être chargé à l'aide d'une connexion de câble USB.

L'emballage du produit contient :

- Pile et chargeur portable PowerPort
- Câble de chargement USB rétractable
- Fiches d'alimentation pour divers appareils mobiles
- Adaptateur CA à USB
- Adaptateur CC à USB
- Étui

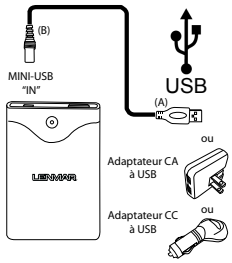
Charger votre PowerPort

Remarque : chargez le PowerPort complètement avant de l'utiliser pour la première fois et de le brancher sur l'appareil.

Fixez la fiche d'alimentation Mini USB à la petite extrémité du câble (B). Branchez le connecteur Mini USB sur la prise « IN » mini USB dans le haut du PowerPort.

Branchez le bout USB du câble (A) sur un port USB sous tension, tel qu'un port USB disponible sur votre ordinateur, l'adaptateur CA à USB (inclus) ou l'adaptateur CC à USB (inclus).

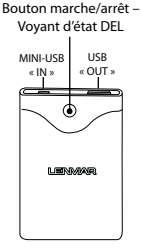
Pendant le chargement, le voyant d'état DEL pour la pile s'allumera en rouge. Une fois le chargement terminé, le voyant DEL deviendra bleu. Lorsque le voyant de charge indique que le chargement est terminé, débranchez la pile de la source d'alimentation USB. Votre PowerPort est prêt à utiliser.



Bouton marche/arrêt – Voyant d'état DEL

Le bouton marche/arrêt intégré vous permet d'utiliser le PowerPort lorsque vous en avez besoin. Lorsque l'appareil a besoin d'une charge supplémentaire, appuyez sur le bouton ON (marche) et le voyant d'état DEL s'allumera, indiquant que la charge a commencé. Une fois l'appareil chargé, appuyez sur le bouton de nouveau et le PowerPort s'arrêtera.

Voyant d'état DEL bleu – Une lumière bleue indique que le PowerPort est en cours d'utilisation ou qu'il est prêt à utiliser.
Voyant d'état DEL rouge – Une lumière rouge indique que le PowerPort est en charge ou qu'il doit être rechargé.
Voyant d'état DEL clignotant – Une lumière clignotante indique que la pile du PowerPort est presque vide.



Charger l'appareil à l'aide du PowerPort

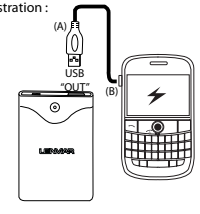
1. Branchez le bout USB du câble (A) sur la prise OUT USB dans le haut du PowerPort (voir le schéma).

2. Sélectionnez la prise d'alimentation appropriée pour l'appareil et fixez-la à la petite extrémité du câble (B).

Remarque : Vous pouvez charger des appareils additionnels à l'aide de votre câble USB.

3. Branchez la prise d'alimentation sur l'appareil.

Illustration :



4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour activer le PowerPort; le voyant DEL du PowerPort devrait s'allumer en bleu. L'appareil devrait maintenant indiquer qu'il reçoit l'alimentation. Vous devez appuyer sur le bouton indicateur d'état pour pleinement utiliser le PowerPort. Certains appareils sembleront être en charge aussitôt qu'ils sont branchés sur le PowerPort, même si le bouton indicateur d'état n'a pas encore été appuyé. Le PowerPort émettra une petite quantité de puissance au moment du branchement sur l'appareil, cependant cela ne représente pas un courant suffisant pour pleinement charger l'appareil.

5. Si vous utilisez le PowerPort pour recharger l'appareil, assurez-vous de le débrancher dès que possible après que l'appareil est rechargé afin de conserver la charge dans le PowerPort et pour éviter de surcharger la pile de l'appareil.

Mise en garde

- Ne surchargez pas le PowerPort. Cela réduira la durée de vie de l'appareil.
- Débranchez le PowerPort dès que possible une fois la charge complète.
- Recyclez ou jetez le PowerPort de la manière appropriée. S'il est jeté au feu ou s'il est court-circuité, le PowerPort peut couler ou exploser et causer des blessures.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le PowerPort de tous les câbles et de tous les appareils.
- Ne l'échappez pas.

Spécifications :

Type : lithium-ion
Entrée : 5 V CC, 1 000 mA max.
Sortie : 5 V CC, 700 mA max.
Durée de charge : environ 4 à 6 heures
Intensité de charge : 1 000 mA max.
Tension : 3,7 V CC
Ah : 8,8
Puissance : 2 400 mAh
Poids : 65 g
Dimensions : 99 x 61 x 10 mm

Entrée : CA100 à 240 VCA-50/60 Hz
Sortie 1 : CC 5 V, 2 A max.
(1 port USB)
Sortie 2 : CC 5 V, 2 A max.
(2 ports USB utilisant simultanément, port1/port2 ne dépassant pas 2 A)
Poids : 50 g
Dimensions : 70 x 50 x 18 mm

Entrée : 12 - 24 V CC
Sortie : CC- 5 V, 500mA max.
Poids : 20 g
Dimensions: 98 x 45 x 38mm

Garantie limitée d'une année

Ce produit Lenmar est garanti contre toute défectuosité et tout défaut de fabrication pour la période indiquée à compter de la date du premier achat. La garantie n'est pas transférable. La garantie ne couvre pas les préjudices découlant d'un accident, d'une utilisation incorrecte, d'une modification, d'un retard ou de la perte d'usage, ni de l'usure normale.

TOUTES LES RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE DOIVENT ÊTRE ADRESSÉES À : www.lenmar.com/warranty
VEUILLEZ INCLURE UNE COPIE DE LA PREUVE D'ACHAT INITIALE AVEC LE PRODUIT; AUTREMENT, LA RÉCLAMATION SERA REJETÉE.

La copie de la preuve d'achat d'un revendeur autorisé doit fournir les renseignements suivants :
- Le nom de l'entreprise qui a vendu le produit.
- La date de l'achat.
- Le numéro de modèle du produit acheté.
- Retournez le produit port payé (Lenmar recommande d'assurer le colis, car elle ne peut être tenue responsable des pertes ou dommages subis pendant le transport).

Joignez un paiement de 10 $ à l'ordre de Lenmar Battery Solutions pour les frais de retour à une adresse située dans la zone continentale des États-Unis.
Joignez un paiement de 15 $ pour une adresse située à Hawaii, en Alaska ou au Canada.

Expédier à :
Lenmar Battery Solutions
À l'attention de : Service des retours
4035 Via Pescador
Camarillo, CA 93012-5050 É.-U.

Utilisez l'étiquette d'expédition imprimée de Lenmar ou inscrivez en caractères d'imprimerie le numéro d'autorisation de retour sur le colis.

Avis relatif à la Proposition 65 (de la Californie)
La déclaration suivante est requise dans l'État de la Californie en vertu du règlement d'une poursuite intentée par la Mateel Environmental Justice Foundation contre plusieurs fabricants d'appareils électroniques et d'appareils ménagers

• AVERTISSEMENT : tenir le cordon de ce produit vous expose à du plomb, un produit chimique que l'État de la Californie considère comme une cause d'anomalies congénitales et d'autres problèmes de reproduction. Laver les mains à fond après manipulation.

Si vous avez des questions ou des commentaires, ou si vous voulez en apprendre davantage sur les systèmes d'alimentation à pile de Lenmar, visitez notre site Web à : www.lenmar.com ou appelez au 800 424-2703 entre 9 h et 17 h HNP.

310-560-33-22-0917 r1 y1

La pile au lithium-ion doit être recyclée ou traitée de manière appropriée.

RECYCLE RBRC Li-ion 1.800.822.8837

POWERED BY LENMAR®

Modelo: PPU2100X

PowerPort™ Kit - Batería portátil y cargador

LEA ATENTAMENTE TODA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. CONTIENE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE USO SOBRE SU UNIDAD.

Manual del propietario

Gracias por comprar el Kit de Cargador portátil y batería PowerPort. Lleve el compacto y liviano PowerPort donde quiera que vaya y cuente con un sencillo cargador o batería de repuesto que trabaja donde fuere. El PowerPort carga su PDA, teléfono celular, reproductor de MP3, consola de juego o cualquier otro dispositivo que puede ser cargado por medio de un cable de conexión USB.

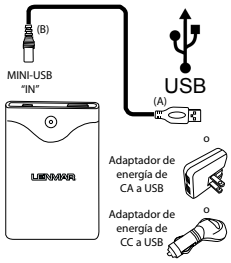
El paquete que ha adquirido incluye:

- Batería y cargador PowerPort
- Cable retraíble USB para carga
- Adaptadores para diferentes dispositivos portátiles
- Adaptador de energía de CA a USB
- Adaptador de energía de CC a USB
- Estuche

Carga de su PowerPort

Nota: Antes de utilizarlo por primera vez, deberá cargar completamente su PowerPort antes de conectarlo a su dispositivo.

Conecte el adaptador Mini USB al extremo más pequeño del cable (B). Enchufe el conector Mini USB en el zócalo Mini USB del PowerPort identificado como "IN".

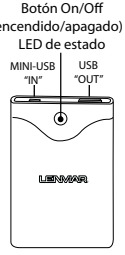


Enchufe el extremo USB del cable (A) en cualquier puerto USB con alimentación eléctrica, tal como un puerto USB disponible en su computadora, el Adaptador de energía CA a USB (incluido), o el Adaptador de energía de CC a USB (incluido).

Mientras carga, el LED Indicador de estado de carga se encenderá en color rojo. Cuando el proceso de carga haya sido completado, el LED se iluminará de color azul. Una vez que el indicador muestre que ha finalizado la carga, desconecte la batería del USB de alimentación eléctrica. Su PowerPort está listo para trabajar.

Botón On/Off (encendido/apagado) – LED de estado

Con el botón ON / OFF (encendido/apagado) integrado, usted tiene la opción de utilizar el PowerPort cuando lo necesite. Cuando necesite carga adicional en su dispositivo, simplemente oprima una vez el botón "ON" y verá que el LED indicador de estado se enciende y comienza la carga. Una vez que su dispositivo esté cargado, sólo oprima el botón nuevamente y el PowerPort se apagará.



LED de estado azul – Una luz azul indica que el PowerPort está en uso o listo para ser utilizado.
LED de estado rojo – Una luz roja indica que el PowerPort está en recarga o que necesita ser recargado.
LED de estado con destellos – Una luz que enciende y apaga indica que la batería del PowerPort está quedando descargada.

Carga de su dispositivo utilizando su PowerPort

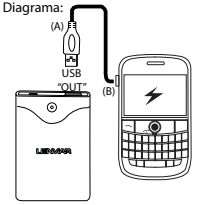
1. Enchufe el extremo USB del cable (A) en el zócalo USB del PowerPort identificado como "OUT" (vea el diagrama).

2. Seleccione el adaptador correspondiente a su dispositivo y conéctelo al extremo más pequeño del cable (B).

Nota: Puede cargar dispositivos adicionales con su cable USB habitual.

3. Conecte el adaptador a su dispositivo

Diagrama:



4. Oprima el botón "ON / OFF" para encender el PowerPort; el LED del PowerPort deberá encenderse en azul. Su dispositivo deberá indicar ahora que está recibiendo alimentación eléctrica. Deberá oprimir el botón del indicador de estado para utilizar íntegramente el PowerPort. Algunos dispositivos indicarán que están recargándose tan pronto como se los conecte al PowerPort, aún cuando no se haya oprimido todavía el botón del indicador de estado. El PowerPort envía una pequeña cantidad de corriente hacia el dispositivo, pero no alcanza para brindar una carga completa.

5. Si utiliza el PowerPort para recargar su dispositivo, recuerde desconectarlo tan pronto como sea posible luego de completarse la recarga para conservar reserva en el PowerPort y para evitar que la batería de su dispositivo sea sobrecargada.

Precaución

- No sobrecargue el PowerPort. Esto reducirá la vida útil del dispositivo.
- Desconecte el PowerPort tan pronto como pueda luego de finalizar la carga.
- Recicle o deseche correctamente el PowerPort. En caso de ser desechado en un incinerador o si se lo pone en cortocircuito, el PowerPort puede tener fugas o explotar, lo que puede ocasionar lesiones personales.
- Cuando no lo utilice, desenchufe todos los cables y dispositivos del PowerPort.
- No lo deje caer.

Especificaciones

Composición: Ion de litio
Entrada: 5VCC, 1.000mA máx.
Salida: 5VCC, 700mA máx.
Tiempo de carga: Aproximadamente 4 a 6 horas.
Entrada de corriente: 1.000mA máx.
Voltaje: 3,7 VCC
V/h: 8,8
Capacidad: 2400mAh
Peso: 65g
Medidas: 99 x 61 x 10 mm

Entrada: CA 100-240V CA-50/60Hz
Salida 1: CC 5V, 2A máx.
(1 puerto USB)
Salida 2: CC 5V, 2A máx.
(2 puertos USB en uso simultáneo, puerto 1/puerto 2 no deben superar 2A)
Peso: 50g
Medidas: 70 x 50 x 18 mm

Entrada: 12 - 24 VCC
Salida: DC- 5V, 500mA max.
Peso: 20g
Medidas: 98 x 45 x 38mm

Garantía limitada de 1 año

El producto Lenmar cuenta con garantía por piezas defectuosas y mano de obra durante el período indicado a partir de la fecha original de compra. Las garantías no son transferibles. La garantía excluye daños causados por accidentes, uso indebido, modificación, demoras o pérdidas de uso y daños al equipo debido al uso y desgaste normal.

TODOS LOS RECLAMOS POR GARANTÍAS DEBEN SER PRESENTADOS EN: www.lenmar.com/warranty
INCLUYA UNA COPIA DE LA PRUEBA ORIGINAL DE COMPRA CON LA BATERÍA DEVUELTA O EL RECLAMO SERÁ RECHAZADO.

La copia de la prueba de compra emitida por un vendedor autorizado deberá incluir lo siguiente:
- La empresa donde se adquirió el producto.
- La fecha de compra.
- El número del modelo del producto adquirido.
- Devuelva el producto con flete de retorno prepago (recomendamos asegurar el paquete ya que Lenmar no será responsable por pérdidas del envío o daños en tránsito).

Incluya $10,00 pagaderos a Lenmar Battery Solutions para cubrir los gastos de manipulación y envío a una dirección en los Estados Unidos continentales.
Incluya $15,00 para envío a direcciones en Hawaii, Alaska o Canadá.

Enviar a:
Lenmar Battery Solutions
Attn: Return Department
4035 Via Pescador
Camarillo, CA 93012-5050

Utilice la etiqueta de dirección preimpresa de Lenmar o escriba claramente su Número de RA en el exterior del embalaje de envío.

Aviso sobre la Propuesta 65 (California)
La siguiente declaración es obligatoria en el estado de California para cumplir con el acuerdo de una demanda impuesta por Mateel Environmental Justice Foundation contra múltiples fabricantes de productos y aparatos electrónicos.

• ADVERTENCIA: La manipulación del cable de este producto lo expondrá al plomo, un producto químico que el estado de California reconoce como causante de defectos congénitos y otros peligros para la reproducción. Lávese las manos luego de manipularlo.

En caso de tener preguntas adicionales, comentarios o que desee conocer más acerca de otras baterías Lenmar, visite nuestro sitio en Internet: www.lenmar.com, o llame al 800/424-2703 de 9 AM a 5 PM PST.

310-560-33-22-0917 r1 y1

Las baterías de Ion de litio deben ser recicladas o desechadas adecuadamente.

RECYCLE RBRC Li-Ion 1.800.822.8837